

语言科技

《标音易》汉语拼音标注系统

使用手册

版本 2.0

本手册以及《标音易》2.0 版软件（以下简称《标音易》）的版权均属语言科技有限公司所有。凡未经语言科技有限公司书面授权而擅自复制本手册、《标音易》或其它任何部分，本公司将依法追究民事赔偿及刑事责任。

© 2004-2006 语言科技有限公司
香港九龙太子道西 193 号
新世纪广场第一座 10 楼 1019 室

电话: (852) 2928 2255
传真: (852) 2626 1771
电邮: general@langcomp.com.hk
网站: <http://www.langcomp.com.hk>

产品注册

客户必须在第一次使用本产品时，凭本公司提供的“产品序号”向本公司注册，否则本产品将不能正常运作。

产品注册是透过互联网进行的。本公司只会记录“产品序号”和“注册程序”所产生的“注册码”，而不会收集任何与客户有关的个人数据。

产品注册的具体程序载于本手册第一章内。万一在注册过程中遇到问题，请与本公司联络。

声明

基于自然语言复杂多变的特性，本公司对本产品的分词、标音的准确程度不作任何保证，并且不会对因使用或依赖本产品而可能引致的任何损失承担任何责任。

如果对本产品有任何意见的话，欢迎向本公司提出。

Windows, Office and Word are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation. Any other trademarks or trade names mentioned are the property of their respective owners.

目录

1. 安装 / 卸载《标音易》	1
1.1 《标音易》的系统要求	1
1.2 安装程序	1
1.3 首次使用《标音易》	3
1.4 卸载《标音易》	5
2. 操作指引	6
2.1 《标音易》工具栏	6
2.2 进行标音工作	7
2.3 编辑标音	10
2.4 删除上标拼音	12
2.5 自行标注上标拼音	12
2.6 字体设置	13
2.7 合并拼音	14
2.8 分拆拼音	14
2.9 首字母大写	14
2.10 转换调号	15
2.11 利用《标音易》制作普通话教材	16
2.12 用户词典	17
2.13 转换介面语言	18
2.14 标音所需要的时间	19
A. 附录	20
A.1 安装 Arial Unicode MS 字体	20
A.2 疑难排解	20

1.1 《标音易》的系统要求

- Microsoft Windows NT4 (with Service Pack 6a)/2000/XP/Vista* (本产品只能在支持 Unicode 的 Windows 环境下使用)
- Microsoft Office Word 2000/XP/2003/2007*
- 12MB 硬盘空间 (如果系统没有安装 Arial Unicode MS 字体的话, 则须多预留 23MB 空间安装字体)
- 鼠标

1.2 安装程序



请注意

- 你必须以具有“系统管理员” (Administrator) 权限的账户登录进系统里, 才可以安装《标音易》。
- 安装前, 请先关闭所有运行中的 Microsoft Office 程序。

1. 启动“《标音易》安装程序”。
2. 选择安装程序的介面语言, 然后单击“OK”按钮。

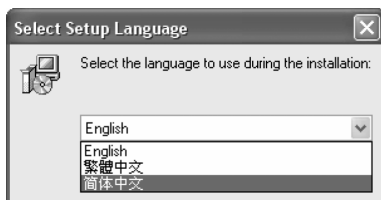


图 1-1: 选择介面语言

3. 安装程序启动后, 请单击安装程序画面上的“下一步”按钮开始安装 (图 1-2)。

* 测试证实,《标音易》2.0 版可于 Microsoft Windows Vista RC2 及 Microsoft Office 2007 Beta 2 中正常运作。

图 1-2: 《标音易》安装程序

4. 图 1-3 的画面出现后, 请指定本产品的安装文件夹 (默认路径: “C:\Program Files\LangComp\Pinyinizer2\”), 然后单击“下一步”按钮。

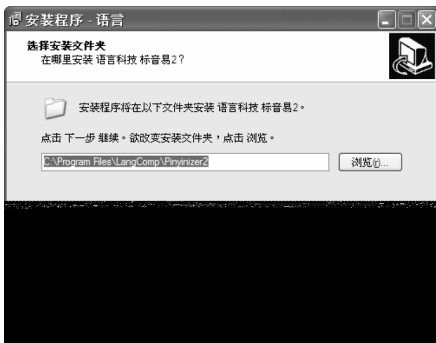


图 1-3: 指定安装文件夹

5. 设置在哪里创建快捷方式。要在别的目录创建快捷方式的话, 请单击“浏览”按钮 (建议使用默认路径)。设定完成后请单击“下一步”按钮。



图 1-4: 指定创建快捷方式的目录

- 单击下一个画面的“安装”按钮后，“安装程序”就会把要安装的文件复制到硬盘上。当文件复制程序完成后，请单击“完成”按钮，《标音易》的安装程序就已完成了。

1.3 首次使用《标音易》

1.3.1 产品注册

客户必须先向本公司注册，才能够使用《标音易》软件。



你必须以具有“系统管理员”权限的账户登录进系统里，才可以进行注册程序。

- 启动 Microsoft Word 后，你会看见图 1-5 的“标音易”工具栏。



图 1-5: 《标音易》工具栏

- 当你第一次使用《标音易》—— 即是单击《标音易》工具栏上的“标音”按钮时，“注册软件”窗口 (图 1-6) 就会出现，让你注册本产品。



图 1-6: 《标音易》的“注册软件”窗口

3. 请在“产品序号”输入栏中键入本公司发给你的产品序号，然后单击“确认码”输入栏旁的“网上索取确认码”按钮，当下方的“确认码”输入栏出现一组 16 位数字时，即表示注册成功。请单击“注册软件”窗口右下方的“确定”按钮完成注册程序。

i
提示

如果单击“网上索取确认码”后出现“不能取得确认码。现在要到语言科技的网站进行产品注册吗？”信息的话，请用以下方法进行注册：

1. 单击信息方块的“是”按钮，打开《标音易》注册网页。
2. 在网页上适当的输入栏内键入“产品序号”及“注册码”。
3. 单击网页上的“确定”按钮取得“确认码”
4. 把取得的“确认码”复制并贴到“确认码”输入栏内，再单击“确定”，注册程序就完成了。

1.3.2 安装《标音易》工具栏 (适用于安装者以外的使用者)

如果计算机要求个别使用者以各自拥有的账户登录的话，安装者以外的使用者在使用《标音易》之前，请先安装《标音易》工具栏：

1. 关闭所有运行中的 Microsoft Office 程序。
2. 打开 Windows 的“开始”菜单，选择“程序集”(或“所有程序”) → “LangComp Pinyinizer 2” → “Install Toolbar”，启动“工具栏

安装程序”。

3. 当图 1-7 的对话方块出现时，即表示《标音易》工具栏已经安装完成。



图 1-7：“标音易”工具栏安装完成

1.4 卸载《标音易》

要卸载《标音易》的话，请打开 Windows 的“控制面板”，接着双击“控制面板”窗口中的“添加 / 删除程序”图标。

“添加 / 删除程序”窗口开启后，请在画面的清单中选择“语言科技标音易 2” (或“LangComp Pinyinizer 2”)，然后单击“删除”按钮，“《标音易》卸载程序”就会启动，并会询问使用者是否确定需要卸载《标音易》，请单击“是”去启动卸载程序。

2.1 《标音易》工具栏

安装了《标音易》后，每一次启动 Microsoft Word 的时候，“《标音易》工具栏”(图 2-1) 就会出现。如果这个工具栏并没有出现的话，请在 Word 的菜单选择“视图”→“工具栏”，再选择“语言科技 - 标音易 2”。

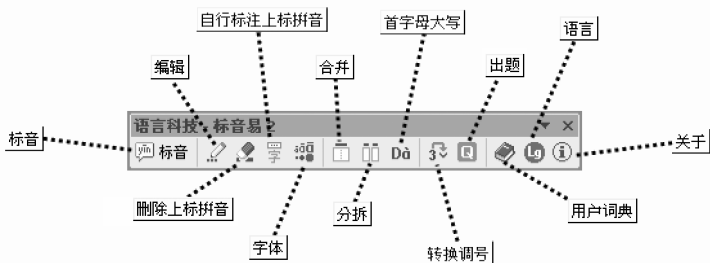


图 2-1: 《标音易》工具栏

《标音易》工具栏上一共有 13 个按钮：

按钮	功能	详情请参看
标音	为已选取的文字标上汉语拼音。	第 2.2 节
编辑	编辑已选取的拼音。	第 2.3 节
删除上标拼音	删除已进行上标的中文字的拼音。	第 2.4 节
自行标注上标拼音	自行输入汉字、数字输入拼音，而结果会以上标的形式显示出来。	第 2.5 节
字体	设定 / 更改上标的汉语拼音的字体和字号、中文字的字号和拼音与中文字之间的距离。	第 2.6 节
合并	把词语中各单字的拼音转成连写。	第 2.7 节
分拆	把经过“合并”功能合并了的拼音分拆。	第 2.8 节
首字母大写	把字词的拼音的首个字母转换成大写 (只限上标文字)。	第 2.9 节

按钮	功能	详情请参看
转换调号	把自行输入的，以数字标调的汉语拼音转换成以调号标调。	第 2.10 节
出题	提供一些附加功能，方便使用者制作普通话练习和教材。	第 2.11 节
用户词典	让使用者增删自行定义的词语，令《标音易》能够为特殊用语和专门术语标上拼音。	第 2.12 节
语言	转换《标音易》的介面语言。	第 2.13 节
关于	显示本产品的版本和版权信息。	

2.2 进行标音工作

要为一份 Microsoft Word 文件标上汉语拼音，请先选取要标音的文字（任何长度均可。要为整篇文稿标音的话，请同时按键盘上的 [CTRL] 及 [A] 键，选取整篇文稿），然后单击《标音易》工具栏上的“标音”按钮，“标音”窗口（图 2-2）就会出现。请在“标音”窗口设定标音的选项，然后单击“确定”按钮，系统就会为选取的文字标上汉语拼音。

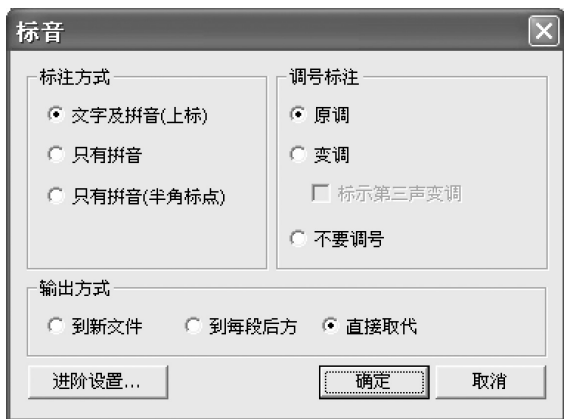


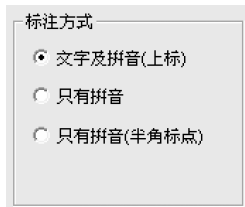
图 2-2: “标音”窗口

下面是“标音”窗口各个选项的说明：

2.2.1 标注方式

“标注方式”有“文字及拼音 (上标)”、“只有拼音”及“只有拼音 (半角标点)”三种选择：

- “文字及拼音 (上标)”即是把拼音标在文字的上方。
- “只有拼音”即是只会把拼音标示出来。
- “只有拼音 (半角标点)”跟“只有拼音”的输出差不多，但会把标音结果中的全角标点符号 (即“，”、“。”等) 都转换成半角符号。



下图显示以不同方式标注“不过，他说的也有道理”的结果：

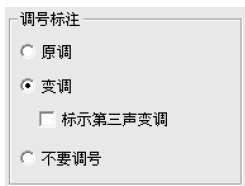
文字及拼音 (上标)	bù guò tā shuō de yě yǒu dào lǐ 不 过 ， 他 说 的 也 有 道 理 。
只有拼音	bùguò, tā shuō de yě yǒu dàoli.
只有拼音 (半角标点)	bùguò, tā shuō de yě yǒu dàoli.

图 2-3: 各种标注方式

2.2.2 调号标注

“调号标注”有“原调”、“变调”及“不要调号”三种选择：

- “原调”即是标示文字本身的声调，不受变调规则所影响，这种标调方式适用于一般场合。
- “变调”即是按变调规则，为要变读的字标上应读的声调。这个功能主要应用于普通话的“一、不变调”，而“第三声变调”则以选择形式来决定是否需要标示，例如：nǐ hǎo (你好) 必须选取“标示第三声变调”才会标成 ní hǎo。这种标调方式适用于教学和为演讲辞标音的用途。
- “不要调号”即是只标示汉语拼音字母，而不标示声调。



2.2.3 输出方式

《标音易》提供了三种输出方式，分别是“到新文件”、“到每段后方”和“直接取代”：

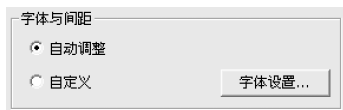


输出方式	结果
到新文件	把标音结果输出到一份新的文件中，而不会影响原来的文稿。
到每段后方	把标音结果放在每段相应的文字后面，并以括号与原文分隔，方便对照。
直接取代	以标音结果取代原文。

2.2.4 进阶设置

2.2.4.1 字体与间距

“字体与间距”有“自动调整”和“自定义”两个选项。选择“自动调整”的话，《标音易》在标音时，就会按原文的字号适当地设置拼音的字号和与中文字之间的距离。



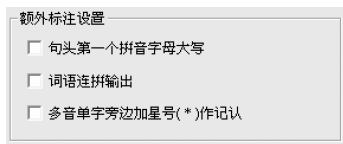
选择“自定义”的话，使用者就可以单击“字体设置”按钮，自行设置拼音的字体、字号和与中文字之间的距离，详情请参阅第 2.6 节的说明。

2.2.4.2 额外标注设置

“额外标注设置”分为三项：

句头第一个拼音字母大写：这个选项能让每句句子的第一个字的第一个拼音字母转成大写。这个选项是为了配合《拼音正词法基本规则》中，

句子开头的字母必须以大写表示这个要求而提供的。



词语连拼输出：勾选这个选项的话，《标音易》就会按照分词的结果，把词语以连拼的分式输出。词与词之间会有一个空格作为分隔，例如句子

“不过，他说的也有道理”就会标成：

Bùguò tā shuō de yě yǒu dào lǐ
不 过 ， 他 说 的 也 有 道 理。

这个选项特别适合“只有拼音”的输出方式，因为根据《拼音正词法基本规则》，词语的拼音是需要连写的。

如果不勾选“词语连拼输出”的话，每个中文字之间就会有一个空格作为分隔，即：

Bù guò tā shuō de yě yǒu dào lǐ
不 过 ， 他 说 的 也 有 道 理。

多音单字旁边加星号(*)作记认：勾选这个选项的话，《标音易》就会在分词时未能组合成词语的多读音单字旁边加上一个红色的星号，让你快速地找出多音字的位置，方便检查标音结果。例如“不过，他说的也有道理”就会标成：

Bù guò tā shuō de yě yǒu dào lǐ
不 过 ， 他 说 * 的 * 也 有 * 道 理。

完成检查后，你可以利用 Word 的“取代”功能，把所有星号删去。

2.3 编辑标音

要编辑标音结果，请先选取需要修改的拼音，然后单击《标音易》工具栏上的“编辑”按钮，“编辑”窗口就会出现(图 2-4)。你只需要在“拼音”输入栏内键入或选择所需的拼音，然后单击“变更”按钮就可以了。为了方便输入，《标音易》采用了数字标调法，即是以数字 1、2、3 和 4 代表第一至第四声的正式调号(要标轻声的话，则不用键入数字)。另外，要输入韵母“ü”的话，请键入字母“v”；要输入韵母“ê”的话，就请键入“e^”。



tā gēn suí zhe yīn yuè kuài lè de hēng zhe gē
他·跟·随·着*音·乐，快·乐·地*哼*着*歌。

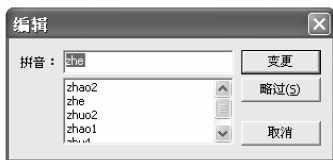


图 2-4: 编辑标音

i
提示

你可以选择一段、数段、甚至整篇用不同方式标音的文字，然后启动“编辑”功能。系统会由选取的第一个字开始，逐字显示相应的编辑窗口。要修改的话，请输入或选择拼音，然后单击“变更”按钮（或按键盘上的 [Enter] 键）；要跳过某一个字的拼音不作修改的话，请单击“略过”（或按 [Alt]+[S]）；要中止编辑，请单击“取消”（或按 [Esc]）。

!
请注意

- 只有在修改以“文字及拼音（上标）”形式标注的拼音时，才会出现多音字的读音选择。
- 由于字体限制，韵母“ê”不能标上声调。

2.3.1 修改分词结果 (适用于勾选了“词语连拼输出”选项的标音结果)

有时候，《标音易》所输出的分词结果是需要人手去修改的。要把不应该组合成词的拼音分开的话，请把光标移到要分开的位置，再按一下键盘上的 [空格键]；要把分开的拼音组合成词语的话，则请把两个拼音之间的空格删去。

把组合成词的拼音分开

měiguó huì měi guó huì
美国会 美国会

把分开的拼音组合成词语

měi guó huì měi guó huì
美国会 美国会

1. 移到要分开的位置 2. 按一下 [空格键] 1. 移到要组合的位置 2. 把拼音之间的空格删去

图 2-5: 修改分词结果

2.4 删除上标拼音

进行上标标音工作之后，由于上标拼音已与中文字整合成为一个个体，所以删除拼音时会把中文字一并删除。因此如要删除上标拼音的话，必须先选择范围，然后单击《标音易》工具栏上的“删除上标拼音”按钮。

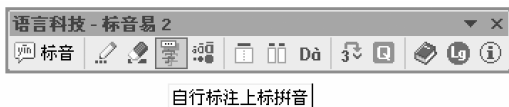


2.5 自行标注上标拼音

遇上数字或《标音易》未能支持的罕见中文字时，可利用“自行标注上标拼音”功能自行把汉语拼音标上。



1. 选取所需的文字



2. 单击《标音易》工具栏上的“自行标注上标拼音”按钮



3. 在编辑窗口中输入拼音，然后按“变更”

chén yè zōu qiàn
焜 鎰 齏 箊

4. 标音结果

图 2-6：自行标注上标拼音

2.6 字体设置



图 2-7：字体设置

“字体设置”分以下四项：

- “拼音字体”指定上标拼音的字体。现时可供选择的字体有 Arial Unicode MS、Lucida Sans Unicode 以及 Segoe UI (Windows Vista)。有需要安装 Arial Unicode MS 的话，请参阅本手册“附录”第 A.1 节的说明。
- “拼音字号”指定上标拼音的字号。
- “拼音 - 汉字间距”指定上标拼音和中文字之间的距离。注意，这个设置的数值必须为整数，而且只适用于 Office XP 或以上。
- “汉字字号”指定有上标拼音的中文字的字号。请避免使用 Microsoft Word 的“格式”→“字体”来修改这些中文字的字号，因为这可能会引致文字和拼音重叠。

如要将字体设置回复到软件的默认值时，请单击“使用默认值”按钮。

!
请注意

本功能只适用于上标拼音及文字。如果是纯拼音的话，只需要利用 Word 的“格式”→“字体”功能修改就可以了。

2.7 合并拼音

“合并”功能能够把词语中各单字的拼音变为连写。

jì suàn jī
计算机

1. 先选取所需词语。如果字与字之间有空格的话，请予以删除



合并

2. 单击《标音易》工具栏上的“合并”按钮

jì-suàn-jī 编辑 jìsuànjī
计算机 ➔ 计算机

3. 上标的拼音之间将会出现连字号，出现连写效果
如有需要，可利用《标音易》的编辑功能把连字号删去

图 2-8：合并拼音

2.8 分拆拼音

“分拆”功能可以把“合并”功能合并了的汉语拼音分拆为单字。



分拆

！
请注意

有需要的话，可在分拆前利用“编辑”功能，以连字号指定分拆的位置。如：“ji4suan4ji1” → “ji4-suan4-ji1”。

2.9 首字母大写

zhōngguó yīngguó měiguó fǎguó déguó
中国 英国 美国 法国 德国

1. 先选取需要进行大写转换的字或词语（只限上标文字，可选择不止一个）



首字母大写

2. 单击《标音易》工具栏上的“首字母大写”按钮

Zhōngguó Yīngguó Měiguó Fǎguó Déguó
中国 英国 美国 法国 德国

3. 所选取的汉语拼音的首字母将会一次性全转成大写，不需要逐一选择

图 2-9: 首字母大写

i 提示

你可以设置《标音易》在标音时自动把每个句子的第一个词的第一个拼音转成大写，详情请参阅 2.2.4.2 节。

注：根据《拼音正词法基本规则》，句子开头的字母和诗歌每行开头的字母、专有名词的第一个字母和专有名词和普通名词连写在一起的第一个字母，必须以大写表示。

2.10 转换调号

“转换调号”功能把使用者自行输入的，以数字标调的汉语拼音转换成以调号标调。

Jin1tian1 tian1qi4 hen2hao3.

1. 输入汉语拼音字母，并以数字标调，然后选取



转换调号

2. 单击“转换调号”按钮

Jīntiān tiānqì hén hǎo.

3. 字母和数字就会转换成以调号标调的字母串

图 2-10: 转换调号

2.11 利用《标音易》制作普通话教材

《标音易》提供了一些附加功能，方便使用者制作普通话练习和教材。要使用这些功能，请先为要出题的文字标上拼音（请以“文字及拼音（上标）”的方式标注，详情请参阅第 2.2.3 节），然后选取标音结果，再单击《标音易》工具栏上的“出题”按钮，“出题工具”窗口就会出现。



图 2-11：“出题工具”窗口

“出题工具”有下列四个出题选项，让你制作不同类型的汉语拼音练习：

出题选项	作用
声母填空	将选取的标音中的声母抽掉，并换成横线。
韵母填空	将选取的标音中的韵母和声调抽掉，并换成横线。
汉字填空	将选取的汉字抽掉，换成括号，但保留汉语拼音。
只标注调号	只保留标音中的声调符号。这个选项方便教师制作适合低年级学生的普通话朗读教材。

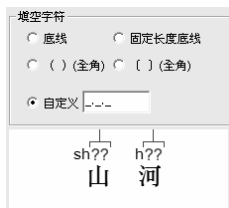
标音结果	Wǒ měi tiān dōu qù yóu yǒng 我 每 天 都 去 游 泳。
声母填空 (固定长度底线)	___ ǒ ___ ǎi ___ iān ___ ōu ___ ù ___ óu ___ ǒng 我 每 天 都 去 游 泳。
韵母填空 (底线)	W_ m__ t___ d__ q_ y__ y___ 我 每 天 都 去 游 泳。
汉字填空	Wǒ měi tiān dōu qù yóu yǒng () () () () () () ()。
只标注调号	v v - - \ / v 我 每 天 都 去 游 泳。

图 2-12：不同的出题选项

如果选择了数段标音结果，然后才启动“出题”功能的话，系统就会由选取的第一个字开始，逐字显示“出题工具”窗口。要将某一个字的拼音转换成题目的话，请选择出题的选项，然后单击“变更”按钮；要将全部标音都转换成某一类题目，请单击“全部变更”；要跳过某一个字的拼音不作转换，请单击“略过”；要中止出题工作，请单击“取消”。

2.11.1 填空字符（声母填空和韵母填空）

选取“**底线**”的话，《标音易》会把每个拼音字母转换成一条横线；选取“**固定长度底线**”、“**() (全角)**”或“**[] (全角)**”的话，《标音易》就会标出特定长度的填空部分；而选取“**自定义**”的话，则可于右边的输入栏定义填空符号。



2.11.2 填空字符（汉字填空）

选取“**默认值**”的话，《标音易》会把中文字转换成括号。而选取“**自定义**”的话，则可在右旁的输入栏定义填空符号。

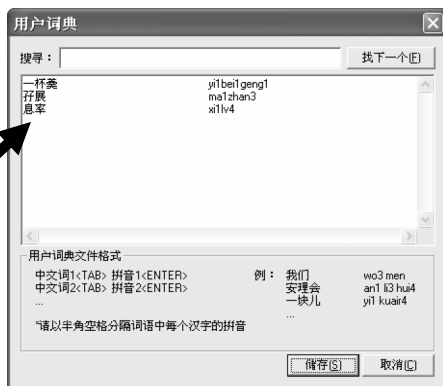


2.12 用户词典

对于一些《标音易》词库未能收录的特殊用语或专门术语，使用者可自行收录进“用户词典”里，令标音更为准确。



1. 单击“用户词典”按钮



2. 在箭头所示的空白部分，依照“用户词典文件格式”输入所需要的特殊用语和专门术语

一杯羹(yībēigēng)

孖展(māzhǎn)

息率(xīlǜ)

3. 以后标示所需要的特殊用语和专门术语时，《标音易》就会依照“用户词典”的数据进行标音工作了

图 2-13: 用户词典

2.13 转换介面语言



1. 单击“语言”按钮



2. 在“语言设置”窗口中选择需要转换的介面语言

图 2-14: 转换介面语言

2.14 标音所需要的时间

标音所需要的时间是与要处理的文字的长度以及输出的方式相关的。需要标音的文字越长，所需要的处理时间也会越长。另外，将标音结果以“上标”的方式标注，会比“只有拼音”的方式需要略多的时间，而把标音结果输出到一份新文件又会比在每段之后标注为快。

下表列出《标音易》以不同方式标注不同长度的文字所需要的时间，以供参考：

标注字数	标注方式	输出方式	所需时间
约 130 字	只有拼音 (半角标点)	在每段后方	约 2 秒
约 200 字	上标	在每段后方	约 18 秒
约 1,300 字	只有拼音 (半角标点)	到新文件	约 16 秒
约 1,300 字	上标	在每段后方	约 4 分钟

注：(1) 上列数字只供参考，实际的处理时间会因计算机系统配置的差异而改变。(2) 测试设置 — 硬件：Pentium 4 2.0GHz 处理器、512MB 内存、40GB 硬盘；软件：Windows XP Professional 繁体中文版 (SP2)、Word XP 繁体中文版 (SP2)。

A.1 安装 Arial Unicode MS 字体

Arial Unicode MS 是收录于 Microsoft Office 光盘中的一种通用字体。如果你的系统并没有安装这套字体的话，请将 Microsoft Office 的光盘插入计算机的光驱中，稍候一会儿，Microsoft Office 安装程序就会出现。

请在 Office 安装程序的画面上选择“新增或卸载功能”选项，然后单击“下一步”按钮。接着请从画面的清单中找出“Office 共享功能”→“多语系支持”→“通用字体”，选择“从我的计算机运行”，再单击“更新”按钮，安装程序就会把 Arial Unicode MS 字体安装到系统中。

安装 Arial Unicode MS 字体约需 23MB 的硬盘空间。

A.2 疑难排解

问 1: 《标音易》能不能够在 Microsoft Windows 98、Microsoft Windows ME 和 Microsoft Word 97 的环境下运作？

答 1: 很抱歉，不能够。由于上述系统并不支持 Unicode，因此《标音易》并不能够在上述系统上安装使用。

问 2: 字体我已经选择了“Arial Unicode MS”或“Lucida Sans Unicode”，为甚么标出来的汉语拼音仍会有不对位的情况？

答 2: 在 Microsoft Word 的菜单上选择“工具”→“选项”。在“选项”窗口中，选择“兼容性”，然后在“推荐的选项用于”一栏里看看是否选取了“Microsoft Word 97”或更低的版本。如果是的话，请选取“Microsoft Word 2000”或更高的版本（见图 A-1）。

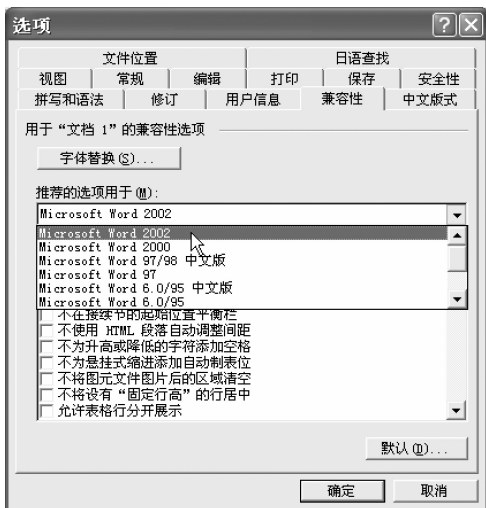


图 A-1: 设置文件的兼容性选项为“Microsoft Word 2000”或更高的版本

问 3: 当使用“Arial Unicode MS”以外的字体作为拼音字体时，拼音中部分“a”、“e”、“i”和“o”的字体将与其它的不统一。这个问题可以解决吗？

wǒmen dōu shì hǎo ér tóng
 我們 都 是 好 兒 童
 wǒmen dōu shì hǎo ér tóng
 我們 都 是 好 兒 童

图 A-2: 与其他字体不统一的“a”、“e”、“i”和“o”（以灰色表示）

答 3: 要解决这个问题，请先选取有问题的文字，然后在 Microsoft Word 的菜单上选择“工具”→“语言”→“设置语言”，再在“将所选的文字标为”清单中选“英语 (美国)”，再单击“确定”就可以了。经推断，这个问题是来自 Microsoft Word 本身。

问 4: 尽管我已经选取了“Arial Unicode MS”或“Lucida Sans Unicode”作为汉语拼音的字型，为甚么标示出来的汉语拼音有时候还会有方格显示出来？

答 4: 这其实是 Microsoft Word 的显示问题。那些方格是绝对不会打印出来，影响文稿的打印素质的。如果不想被那些方格影响文稿的编辑工作，可利用 Microsoft Word 的“常用”工具栏上的“显示/隐藏”按钮，把显示空格的标记隐藏起来。

问 5: 《标音易》的工具栏不见了，怎么办？

答 5: 在 Microsoft Word 的菜单上，选择“视图”→“工具栏”，看看“语言科技 - 标音易 2”一项是否已经选上。如果没有的话，请重新选择。

问 6: 已经安装了《标音易》，但看不到《标音易》的工具栏，在 Microsoft Word “视图”菜单上的“工具栏”也找不到“语言科技 - 标音易 2”一项，怎么办？

答 6: 在 Microsoft Word 的菜单上，单击“工具”→“模板和加载项”，在“共用模板及加载项”一栏里，看看“langcomp_pinyinizer2.dot”有没有被勾选。如果没有的话，请重新勾选。

问 7: 为什么《标音易》不能处理某些中文字？

答 7: 那是因为选择的字并不常用字，所以可能没有收录在《标音易》的词库中。如果《标音易》未能标上所需要的拼音，用上标方法时可利用“自行标注上标拼音”来输入拼音（详见第 2.5 节），而用纯拼音标注方法时可先以字母和数字打出拼音，然后利用“转换调号”功能来把字母和数字转换成汉语拼音（详见第 2.10 节）。